



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.  
 Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol  
 Tepotzotlán, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:  
 (FECHA) DATE:

V04C7132  
 18/03/2004

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED  
 ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE  
 OF THE FOLLOWING STANDARDS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO  
 DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS  
 EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES:

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND BUT-WELDING ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16 .10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16 .34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

**PART. No.:** 25786P  
 (CODIGO)

**DESCRIPTION:** 4" FIG. 5202 F UT MCB, API TRIM No.8  
 (DESCRIPCION) CAST STEEL GATE VALVE (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)  
 VALVE WITH LOW ENISSION CONTROL

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)  
 (FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA)											MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)				
			C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KPSI	YIELD KPSI	ELG %	RED %	BHN
			CVN@	1ST	2ND	3RD	AVG											
BODY (CUERPO)	WH0393	A 216 MCB	0.210	0.850	0.029	0.022	0.403	0.060	0.110	0.013	0.030	0.004	74.53	44.95	28.0	51.0	168	
BONNET COVER (BONETE TAPA)	WH0653	A 216 MCB	0.200	0.965	0.020	0.018	0.423	0.060	0.050	0.099	0.040	0.002	74.96	45.38	26.0	49.0	165	
WEDGE DISK PLUG (BISCO)	06501	217 CA15	0.120	0.850	0.035	0.020	0.950	0.310	12.750	0.015	0.054	0.003	99.61	70.03	28.0	45.0	273	

CERTIFIED BY:   
 QUALITY ASSURANCE